

# Bylae

## Basiese inligting oor die bronne van die Nuwe Testament

In hierdie bylaag word kernfeite oor die belangrikste manuskripte, vertalings en sitate gebied. Inligting soos die plek van bewaring, datering, inhoud, teksverwantskap en ander tersaaklike aspekte van elke bron word gebied. Dit is bedoel as referensiemateriaal vir dit wat in die boek bespreek is. Nie alle bronne van die Griekse Nuwe Testament word bespreek nie. Alle bronne waarna in hierdie boek verwys is, en die meeste van dié wat in die kritiese apparaat van NA<sup>26</sup> verwys word, is hier ingesluit.

Die uiteensetting van die inligting volg dieselfde patroon as dié wat in die bespreking daarvan gevolg is, dit wil sê Manuskripte (Papiri, Unsiële, Minuskels, Leksionaria), Vertalings en Kerkvaders. Die inligting vir die manuskripte en vertalings word onder die volgende afdelings aangebied: (a) datering; (b) inhoud; (c) plek van bewaring; (d) teksverwantskap; (e) populêre naam; (f) ander inligting; (g) publikasies en literatuur.

**Literatuur:** K Aland 1963; K Aland (ed) 1972; Aland, Black, Martini, Metzger & Wikgren (eds) 1979; 1983; Elliott 1988b; Greenlee 1964; Metzger 1968b; 1977.

### 1. MANUSKRIPTE

#### 1.1 Papiri

- P<sup>1</sup>** (a) 3de eeu (b) Mt 1: 1-9,12,14-20,23 (c) Philadelphia (d) Alexandryns (e) Pap. Oxhyrynchus 2 (g) Grenfell & Hunt 1898
- P<sup>2</sup>** (a) 6de eeu (b) Jh 12: 12-15 (c) Florence (d) Het eienskappe van verskillende tekstipes (f) Bevat ook Lk 7: 22-26,50 in Kopties
- P<sup>3</sup>** (a) 6de/7de eeu (b) Lk 7: 36-45; 10: 38-42 (c) Wene (d) Basies Egipties, maar met meer ander invloedé as normaalweg (e) Pap. Vindobonensis 2323
- P<sup>4</sup>** (a) 3de eeu (b) Lk 1: 58-59,62-einde; 2: 1,6-7; 3: 8-38; 4: 2,29-32,34-45; 5: 3-8,30-einde; 6: 1-16 (c) Parys (d) Egipties (g) Lagrange 1935; Merell 1938
- P<sup>5</sup>** (a) 3de eeu (b) Jh 1: 32-31,33-40; 16: 14-30; 20: 11-17,19-20,22-25 (c) London (d) Westers (e) Pap. Oxhyrynchus 208 & 1781 (g) Grenfell & Hunt 1899; 1922
- P<sup>6</sup>** (a) 4de eeu (b) Jh 10: 1-2,4-7,9-10; 11: 1-8,45-52 (c) Strassbourg (d) Eienskappe van beide die Egiptiese en Caesareaanse tekste: stem met Kodekse B (03) en Θ (038) ooreen (e) Pap.

- Oxhyrynchus 208 & 1781 (f)** Bevat ook Jh 10: 1-12; 20; 13: 1-2,11-12; Jk 1: 13-5: 20 in Kopties
- P<sup>7</sup>** (a) Onseker: 4de/6de eeu (b) Lk 4: 1-2 (c) Kiev (d) Onbekend (f) Die manuskrip is tans verlore. Dit het ook Jh 10: 1-12; 20; 13: 1-2,11-12; Jk 1: 13-5: 20 in Kopties bevat (g) Aland 1956/57
- P<sup>8</sup>** (a) 4de eeu (b) Hd 4: 31-37; 5: 2-9; 6: 1-5,8-16 (c) Berlyn (d) Eienskappe van Egiptiese en Westerse tekste
- P<sup>9</sup>** (a) 3de eeu (b) 1 Jh 4: 11-12,14-17 (c) Cambridge, Massachussetts (d) Onbekend: Te fragmentaries vir klassifikasie (e) Pap. Oxhyrynchus 402 (g) Grenfell & Hunt 1903
- P<sup>10</sup>** (a) 4de eeu (b) Rm 1: 1-7 (c) Cambridge, Massachussetts (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrynchus 209 (g) Grenfell & Hunt 1899
- P<sup>11</sup>** (a) 7de eeu (b) 1 Cor 1: 17-22; 2: 9-12,14; 3: 1-3,5-6; 4: 3-5; 5: 7-8; 6: 5-9,11-18; 7: 3-6,10-14 (c) Leningrad (d) Egipties (g) Aland 1956/57
- P<sup>12</sup>** (a) laat 3de eeu (b) Hb 1: 1 (c) New York (d) Onbekend: Te fragmentaries vir klassifikasie (e) Amherst Pap. 3b (g) Grenfell & Hunt 1900
- P<sup>13</sup>** (a) laat 3de of vroeg 4de eeu (b) Hb 2: 13-5: 5; 10: 8-22; 10: 9-11; 13; 11: 28-12: 17 (c) London/Florence (d) Egipties, met 'n aantal eiesoortige lesings. Stem dikwels met P<sup>46</sup> ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 657 (g) Grenfell & Hunt 1904
- P<sup>14</sup>** (a) 5de eeu (b) 1 Kor 1: 25-27; 2: 6-8; 3: 8-10,20 (c) Sinai (d) Egipties (g) Harris 1890
- P<sup>15</sup>** (a) 3de eeu (b) 1 Kor 7: 18-8: 4 (c) Kairo (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrynchus 1008 (g) Grenfell & Hunt 1910
- P<sup>16</sup>** (a) 3de/4de eeu (b) Fl 3: 10-17; 4: 2-8 (c) Kairo (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrynchus 1009 (g) Grenfell & Hunt 1910
- P<sup>17</sup>** (a) 4de eeu (b) Hb 9: 12-17 (c) Cambridge, Engeland (d) Gemengde teks, maar met Egiptiese karaktertrekke (e) Pap. Oxhyrynchus 1078 (g) Grenfell & Hunt 1911
- P<sup>18</sup>** (a) 3de/4de eeu (b) Opb 1: 4-7 (c) London (d) Alexandryns - Stem dikwels met X, A en C ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 1079 (g) Grenfell & Hunt 1911
- P<sup>19</sup>** (a) 4de eeu (b) Mt 10: 32-11: 5 (c) Oxford (d) Gemengde teks, dog baie Westerse eienskappe (e) Pap. Oxhyrynchus 1170 (g) Grenfell & Hunt 1912
- P<sup>20</sup>** (a) 3de eeu (b) Jk 2: 9-3: 9 (c) Princeton (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrynchus 1171 (g) Grenfell & Hunt 1912
- P<sup>21</sup>** (a) 4de/5de eeu (b) Mt 12: 24-26,32-33 (c) Allentown (d) Westers: Stem met D (05) en korrektors van X ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 1227 (g) Grenfell & Hunt 1914
- P<sup>22</sup>** (a) 3de eeu (b) Jh 15: 25-16: 2,21-32 (c) Glasgow (d) Gemengde teks met Westerse en Egiptiese eienskappe. Stem soms met D (05) en soms met korrektors van X ooreen. (e) Pap. Oxhyrynchus 1228 (g) Grenfell & Hunt 1914
- P<sup>23</sup>** (a) 3de eeu (b) Jk 1: 10-12,15-18 (c) Urbana (d) Alexandryns (e) Pap. Oxhyrynchus 1229 (g) Grenfell & Hunt 1914

- P<sup>24</sup> (a) 4de eeu (b) Opb 5: 5-8; 6: 5-8 (c) Newton Center (d) Alexandryns (e) Pap. Oxhyrynchus 1230 (g) Grenfell & Hunt 1914
- P<sup>25</sup> (a) 4de eeu (b) Mt 18: 32-34; 19: 1-3,5-7,9-10 (c) Berlyn (d) Westers (g) Stegmüller 1938
- P<sup>26</sup> (a) Ongeveer 600 (b) Rm 1: 1-16 (c) Dallas (d) Alexandryns: Stem met X (01) en A (02) ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 1354 (g) Grenfell & Hunt 1915
- P<sup>27</sup> (a) 3de eeu (b) Rm 8: 12-22,24-27; 8: 33-9; 3,5-7 (c) Cambridge, Engeland (d) Egipties, soms met Westerse lesings (e) Pap. Oxhyrynchus 1355 (g) Grenfell & Hunt 1915
- P<sup>28</sup> (a) 3de eeu (b) Jh 6: 8-12,17-22 (c) Berkeley (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrynchus 1596 (g) Grenfell & Hunt 1919
- P<sup>29</sup> (a) 3de eeu (b) Hd 26: 7-8,20 (c) Oxford (d) Westers: Stem met D (05) ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 1597 (g) Grenfell & Hunt 1919
- P<sup>30</sup> (a) 3de eeu (b) 1 Ts 4: 12-13,16-17; 5: 3,8-10,12-18,25-28; 2 Ts 1: 1-2 (c) Gent (d) Gemengde teks, met Egiptiese invloed (e) Pap. Oxhyrynchus 1598 (g) Grenfell & Hunt 1919
- P<sup>31</sup> (a) 7de eeu (b) Rm 12: 3-8 (c) Manchester (d) Egipties: Stem met X ooreen (e) Rylands Pap. 4 (g) Hunt 1911
- P<sup>32</sup> (a) Ongeveer 200 (b) Tt 1: 11-15; 2: 3-8 (c) Manchester (d) Egipties: Stem veral met X (01), maar ook met F (010) en G (012) ooreen (e) Rylands Pap. 5 (g) Hunt 1911
- P<sup>33</sup> & P<sup>58</sup> (a) 6de eeu (b) Hd 1: 6-10,13-18 (P<sup>58</sup>); 15: 21-24,26-32 (P<sup>33</sup>) (c) Wene (d) Egipties (e) P. Vindob. G. 17973, 26133, 35831, 39783
- P<sup>34</sup> (a) 7de eeu (b) 1 Kor 16: 4-7,10; 2 Kor 5: 18-21; 10: 13-14; 11: 2,4,6-7 (c) Wene (d) Egipties (e) P. Vindob. G. 39784
- P<sup>35</sup> (a) Waarskynlik 4de eeu (b) Mt 25: 12-15,20-23 (c) Florence (d) Egipties: Soms met Westerse lesings
- P<sup>36</sup> (a) 6de eeu (b) Jh 3: 14-18,31-32,34-35 (c) Florence (d) Gemengde teks: Bevat lesings van die Westerse en Alexandrynse teks
- P<sup>37</sup> (a) 3de/4de eeu (b) Mt 26: 19-52 (c) Ann Arbor (d) Caesareaans: Stem dikwels met P<sup>45</sup> ooreen (g) Sanders 1926
- P<sup>38</sup> (a) Ongeveer 300 (b) Hd 18: 27-19: 6,12-16 (c) Ann Arbor (d) Westers: Stem met D (05) ooreen (g) Sanders 1927
- P<sup>39</sup> (a) 3de eeu (b) Jh 8: 14-22 (c) Rochester (d) Alexandryns (e) Pap. Oxhyrynchus 1780 (g) Grenfell & Hunt 1922
- P<sup>40</sup> (a) 3de eeu (b) Rm 1: 24-27; 1: 31-2: 3; 3: 21-4; 8: 6: 4-5,16; 9: 16-17,27 (c) Heidelberg (d) Egipties (f) Manuskrip wat vinnig gekopieer is en dus taamlik baie foute bevat
- P<sup>41</sup> (a) 7de eeu (b) Hd 17: 28-18: 2,24-25,27; 19: 1-4,6-8,13-16,18-19; 20: 9-13,15-16,22-24,26-28,35-38; 21: 1-4; 22: 11-14,16-17 (c) Wene (d) Westerse teks (e) P. Vindob. K. 7541-7548
- P<sup>42</sup> (a) 7de/8ste eeu (b) Lk 1: 54-55; 2: 29-32 (c) Wene (d) Bisantyns: Stem met A (02) ooreen (e) P. Vondob. K. 8706 (f) Bevat ook Lk 1: 46-51 in Kopties (g) Sanz & Till 1939
- P<sup>43</sup> (a) 6de/7de eeu (b) Opb 2: 12-13; 15: 8-16: 2 (c) London (d) Egipties

- P<sup>44</sup>** (a) 6de/7de eeu (b) Mt 17: 1-3,6-7; 18: 15-17,19; 25: 8-10; Jh 9: 3-4; 10: 8-14; 12: 16-18 (c) New York (d) Egipties
- P<sup>45</sup>** (a) 3de eeu (b) Mt 20: 24-32; 21: 13-19; 25: 41-26; 39; Mk 4: 36-40; 5: 15-26; 5: 38-6: 13,16-25,36-50; 7: 3-15; 7: 25-8: 1,10-26; 8: 34-9: 8,18-31; 11: 27-36; 12: 1,5-8,13-19,24-28; Lk 6: 31-41; 6: 45-7: 7; 9: 26-41; 9: 45-10: 1,6-22; 10: 26-11: 1,6-25,28-46; 11: 45-12: 12,18-37; 12: 42-13: 1,6-24, 13: 29-14: 10,17-33; Jh 10: 7-25; 10: 31-11: 10,18-36,43-57; Hd 4: 27-36; 5: 10-20,30-39; 6: 7-7: 2,10-21,32-41; 7: 52-8: 1,14-25; 8: 34-9: 6,16-27; 9: 35-10: 2,10-23,31-41; 11: 2-14; 11: 24-12: 5,13-22; 13: 6-16,25-36; 13: 46-14: 3,15-23; 15: 2-7,19-26; 15: 38-16: 4,15-21,32-40; 17: 9-17 (c) Dublin/Wene (d) Caesareaans, met Alexandryne en Westerse lesings (e) Chester Beatty Pap. I (g) Birdsall 1976; Colwell 1969h; Huston 1955; Kenyon 1933b; 1933c; 1934; Tarelli 1942b
- P<sup>46</sup>** (a) Ongeveer 200 (b) Rm 5: 17-6: 3,5-14; 8: 15-25,27-35; 8: 37-9: 32; 10: 1-11: 22,24-33; 11: 33-14: 8; 14: 9-15: 9,11-33; 16: 1-23,25-27; met lakunes: 1 Kor 1: 1-16: 22; 2 Kor 1: 1-13: 13; Gl 1: 1-6: 18; Ef 1: 1-6: 24; Fl 1: 1-4: 23; Kl 1: 1-4: 18; verder: 1 Ts 1: 1,9-10; 2: 1-3; 5: 5-9,23-28; met lakunes: Hb 1: 1-13: 25 (c) Dublin/Ann Arbor (d) Egipties (e) Chester Beatty Pap. III (g) Eshbaugh 1979; Kenyon (ed) 1933b; 1936b; 1937; Kilpatrick 1941a; YK Kim 1988; Quinn 1974; Zuntz 1953
- P<sup>47</sup>** (a) 3de eeu (b) Opb 9: 10-17: 2 met lakunes (c) Dublin (d) Egipties: Stem ooreen met X (01), A (02) en C (04) (e) Chester Beatty Pap. III (g) Kenyon (ed) 1933b; 1936a
- P<sup>48</sup>** (a) 3de eeu (b) Hd 23: 11-17,23-29 (c) Florence (d) Westers - Stem met D ooreen (g) Vitelli & Mercati 1932
- P<sup>49</sup>** (a) 3de eeu (b) Ef 4: 16-29; 4: 31-5: 13 (c) New Haven (d) Egipties (g) Hatch & Welles 1958
- P<sup>50</sup>** (a) 4de/5de eeu (b) Hd 8: 26-32; 10: 26-31 (c) New Haven (d) Egipties: Stem met B (03) ooreen (f) Bevat aantal ortografiese afwykings en korrekture (g) Kraeling 1937
- P<sup>51</sup>** (a) Ongeveer 400 (b) Gl 1: 2-10,13,16-20 (c) Oxford (d) Egipties (e) Pap. Oxhyrnychus 2157
- P<sup>52</sup>** (a) Ongeveer 125 (b) Jh 18: 31-33,37-38 (c) Manchester (d) Alexandryns (e) Rylands Pap. Gr 457 (g) Roberts 1935; 1936
- P<sup>53</sup>** (a) 3de eeu (b) Mt 26: 29-40; Hd 9: 33-10: 1 (c) Ann Arbor (d) Egipties: Soms met lesings van ander tekste (g) Sanders 1937b
- P<sup>54</sup>** (a) 5de/6de eeu (b) Jk 2: 16-18,22-26; 3: 2-4 (c) Princeton (d) Egipties: Stem met X (01), B (03) en C (04) ooreen
- P<sup>55</sup>** (a) 6de/7de eeu (b) Jh 1: 31-33,35-38 (c) Wene (d) Egipties (e) P. Vindob. G. 26214
- P<sup>56</sup>** (a) 5de/6de eeu (b) Hd 1: 1,4-5,7,10-11 (c) Wene (d) Egipties (e) P. Vindob. G. 19918
- P<sup>57</sup>** (a) 4de/5de eeu (b) Hd 4: 36-5: 2,8-10 (c) Wene (d) Egipties (e) P. Vindob. G. 26020
- P<sup>58</sup>** Kyk P<sup>33</sup>
- P<sup>59</sup>** (a) 7de eeu (b) Jh 1: 26,28,48,51; 2: 15-16; 11: 40-52; 12: 25,29,31,35; 17: 24-26; 18: 1-2,16-17,22; 21: 7,12-13,15,17-20,23 (c) New York (d) Onbekend, waarskynlik Caesareaans of Westers (g) Casson & Hettich 1950

- P<sup>60</sup>** (a) Ongeveer 700 (b) Jh 16: 29-19: 26 met lakunes (c) New York (d) Egipties (g) Casson & Hettich 1950
- P<sup>61</sup>** (a) Ongeveer 700 (b) Rm 16: 23-27; 1 Kor 1: 1-2,4-6; 5: 1-3,5-6,9-13; Fl 3: 5-9,12-16; Kl 1: 3-7,9-13; 4: 15; 1 Ts 1: 2-3; Tt 3: 1-5,8-11,14-15; Flm 4-7 (c) New York (d) Egipties (g) Casson & Hettich 1950
- P<sup>62</sup>** (a) 4de eeu (b) Mt 11: 25-30 (c) Oslo (d) Egipties (g) Amundsen 1945
- P<sup>63</sup>** (a) Ongeveer 500 (b) Jh 3: 14-18; 4: 9-10 (c) Berlyn (d) Waarskynlik Caesareaans, met Bisantynse invloed
- P<sup>64</sup> & P<sup>67</sup>** (a) Ongeveer 200 (b) Mt 3: 9,15; 5: 20-22,25-28 (P<sup>67</sup>); 26: 7-8,10,14-15,22-23,31-33 (P<sup>64</sup>) (c) Barcelona Oxford (d) Alexandrynse teks (g) E Bammel 1973; Roberts 1953
- P<sup>65</sup>** (a) 3de eeu (b) 1 Ts 1: 3-2: 1,6-13 (c) Florence (d) Alexandryns/Egipties. Te fragmentaries vir finale klassifikasie
- P<sup>66</sup>** (a) Ongeveer 200 (b) Jh 1: 1-6: 11; 6: 35-14: 26,29-30; 15: 2-26; 16: 2-4,6-7; 16: 1-20: 20,22-23; 20: 25-21: 1 (c) Cologny/Geneve (d) Gemengde teks: Soms met Egiptiese lesings (e) Pap. Bodmer II (g) K Aland 1957c; 1963/64; 1974; 1976a; Barrett 1956/57; Birdsall 1960; Boisnard 1957; JJ Collins 1958; Colwell 1969h; Delobel 1977; Fee 1964; 1965; 1968; 1974b; Filson 1957; King & Patterson 1960a; 1960b; Klijn 1956/57; V Martin 1956; 1958; Martin & Barns 1962; Mees 1971; Metzger 1961/62a; Michaels 1957; Pack 1960a; 1960b; Rhodes 1967/68; Schippers 1957; 1959; Smothers 1958; Teeple & Walker 1959
- P<sup>67</sup>** Kyk P<sup>64</sup>
- P<sup>68</sup>** (a) 7de eeu (b) 1 Kor 4: 12-17; 4: 19-5: 3 (c) Leningrad (d) Bisantyns: Soms met lesings van ouer tekstipes (g) Aland 1956/57
- P<sup>69</sup>** (a) 3de eeu (b) Lk 22: 41,45-48,58-61 (c) Oxford (d) Gemengde teks: Stem soms met D (05) ooreen (e) Pap. Oxhyrynchus 2383
- P<sup>70</sup>** (a) 3de eeu (b) Mt 11: 26-27; 12: 4-5 (c) Oxford (d) Egipties: Soms effens vinnig en onnoukeurig gekopieer (e) Pap. Oxhyrynchus 2384
- P<sup>72</sup>** (a) 3de/4de eeu (b) 1 Pt 1: 1-5: 14; 2 Pt 1: 1-3: 18; Jd 1-25 (c) Cologny/Geneve (d) Egipties: Soms met eiesoortige lesings (e) Pap. Bodmer VII-VIII (g) Beare 1961; King 1964; Kubo 1965; Testuz 1959
- P<sup>73</sup>** (a) 7de eeu (b) Mt 25: 43; 26: 2-3 (c) Cologny/Geneve (d) Onbekend: Te fragmentaries vir klassifikasie
- P<sup>74</sup>** (a) 7de eeu (b) Hd 1: 2-5,7-11,13-15,18-19,22-25; 2: 2-4; 2: 6-3: 26; 4: 2-6,8-27; 4: 29-27: 25; 27-28: 31; Jk 1: 1-6,8-19,21-23,25; 1: 27-2: 15,18-22; 2: 25-3: 1,5-6,10-12,14; 3: 17-4: 8,11-14; 5: 1-3,7-9,12-14,18-20; 1 Pt 1: 1-2,7-8,12-13,19-20,25; 2: 7,11-12,18,24; 3: 4-5; 2 Pt 2: 21; 3: 4,11,16; 1 Jh 1: 1,6; 2: 1-2,7,13-14,18-19,25-26; 3: 1-2,8,14,19-20; 4: 1,6-7,12,16-17; 5: 3-4,10,17; 2 Jh 1,6-7,12-13; 3 Jh 6,12; Jd 3,7,12,18,24-25 (c) Cologny/Geneve (d) Egipties. Stem dikwels met A (01) ooreen (e) Pap. Bodmer XVII (g) Kasser 1961
- P<sup>75</sup>** (a) 3de eeu (b) Lk 1: 18-22; 3: 33-4: 2; 4: 34-5: 10; 5: 37-6: 4; 6: 10-7: 32,35-43; 7: 46-18: 18; 22:

- 4-24: 53; Jh 1: 1-13: 10; 14: 5-15: 8 (c) **Cologne/Geneve (d) Alexandryns. Stem met B ooreen (e) Pap. Bodmer XIV-XV (g) Aland 1964/65; 1965/66b; 1976a; Birdsall 1976; Colwell 1969h; SA Edwards 1976; Fitzmyer 1962; Hartley 1968; Martin & Kasser 1961; Parsons 1986; Porter 1962; 1967**
- p76 (a) 4de eeu (b) Jh 4: 9,12 (c) Wene (d) Onbekend, moontlik Caesareaans (e) P. Vindob. G. 36102 (g) Hunger 1959; 1970**
- p77 (a) 2de/3de eeu (b) Mt 23: 30-39 (c) Oxford (d) Egipties. Skriptor soms agterlosig (e) Pap. Oxhyrynchus 2683**
- p78 (a) 3de/4de eeu (b) Jd 4-5,7-8 (c) Oxford (d) Onbekend, waarskynlik Westers of gemeng (e) Pap. Oxhyrynchus 2684**
- p79 (a) 7de eeu (b) Hb 10: 10-12,28-30 (c) Berlyn (d) Egipties**
- p80 (a) 3de eeu (b) Jh 3: 34 (c) Barcelona (d) Onbekend: Te fragmentaries vir klassifikasie**
- p81 (a) 4de eeu (b) 1 Pt 2: 2-3: 1,4-12 (c) Triest (d) Egipties**
- p82 (a) 4de/5de eeu (b) Lk 7: 32-34,37-38 (c) Strassbourg (d) Egipties**
- p83 (a) 6de eeu (b) Mt 20: 23-25,30-31; 23: 39-24: 1,6 (c) Leuven (d) Onbekend, waarskynlik Westers of Caesareaans**
- p84 (a) 6de eeu (b) Mk 2: 2-5,8-9; 6: 30-31,33-34,36-37,39-41; Jh 5: 5; 17: 3,7-8 (c) Leuven (d) Onbekend, waarskynlik Westers of Caesareaans. Beïnvloed deur Bisantynse teks**
- p85 (a) 4de/5de eeu (b) Opb 9: 19-10: 2,5-9 (c) Strassbourg (d) Egipties**
- p86 (a) 4de eeu (b) Mt 5: 13-16,22-25 (c) Keulen (d) Egipties**
- p87 (a) 3de eeu (b) Flm 13-15,24-25 (c) Keulen (d) Egipties**
- p88 (a) 4de eeu (b) Mk 2: 1-26 (c) Milaan (d) Onbekend, waarskynlik Westers of Caesareaans**
- p89 tot p93 was in 1985 nog nie beskryf nie.**

## 1.2 Unsiale

Vir die bespreking van die unsiale word die volgende simbole ter aanduiding van hul inhoud gebruik: e - Evangelies; a - Handeling; p - Pauliniese Briewe en Hebreërs; c - Algemene Briewe; r - Openbaring. Slegs die unsiale wat met letters van die alfabet aangedui word, alle unsiale wat tot die 5de eeu gedateer word en enkele ander belangrike unsiale word bespreek.

- 01 K (a) 4de eeu (b) eap (c) London (d) Alexandryns. Stem veral met B ooreen. Soms is daar egter Westerse invloede. Westers in Jh 1: 1-8: 38 (e) Kodeks Sinaiticus (f) Die oudste manuskrip wat die hele Nuwe Testament bevat (g) Bartsch 1984; Elliott 1982; Fee 1968/69; Hoskier 1914; Mayorson 1983; Milne & Skeat 1939; Schneller 1929; Skeat 1984; Stunt 1976; Tischendorf (ed) 1969**
- 02 A (a) 5de eeu (b) eap. Die volgende dele ontbreek: Mt 1: 1-25: 5; Jh 6: 50-8: 52; 1 Kor 4: 13-**

- 12: 6 (c) London (d) Bisantyns in Evangelies. Egipties in ander dele (e) Kodeks Alexandrinus (g) S Lake 1937
- 03 B (a) 4de eeu (b) eap. Die volgende dele ontbreek: 1 Tm - Flm, Hb 9: 14-einde (c) Vatikaan (d) Alexandryns. Stem met Kodeks  $\aleph$  en veral P<sup>75</sup> ooreen (e) Kodeks Vaticanus (g) Hoskier 1914; Kubo 1965; Porter 1962; 1967; Royse 1980
- 04 C (a) 5de eeu (b) eapr. Die volgende dele ontbreek: Mt 1: 1-2; 5: 15-7: 5; 17: 26-18: 28; 22: 21-23: 17; 24: 10-45; 25: 30-26: 22; 27: 11-46; 28: 15-einde; Mk 1: 1-17; 6: 32-8: 5; 12: 30-13: 19; Lk 1: 1-2; 2: 5-42; 3: 21-4: 25; 6: 4-36; 7: 17-8: 28; 12: 4-19,42; 20: 28-21: 20; 22: 19-23: 25; 24: 7-45; Jh 1: 1-3; 1: 41-3: 33; 5: 17-6: 38; 7: 3-8: 34; 9: 11-11: 17; 11: 47-13: 7; 14: 8-16: 21; 18: 36-20: 25; Hd 1: 1-2; 4: 3-5: 34; 6: 8; 10: 43-13: 1; 16: 37-20: 10; 21: 31-22: 20; 23: 18-24: 15; 26: 19-27: 16; 28: 5-einde; Rm 1: 1-3; 2: 5-3: 21; 9: 6-10: 15; 11: 31-13: 10; 1 Kor 1: 1-2; 7: 18-9: 6 13: 8-15: 40; 2 Kor 1: 1-2; 10: 8-einde; Gl 1: 1-20; Ef 1: 1-2: 18; 4: 17-einde; Fl 1: 1-22; 3: 5-einde; Kl 1: 1-2; 1 Ts 1: 1; 2: 9-einde; 2 Ts; 1 Tm 1: 1-3: 9; 5: 20-einde; 2 Tm 1: 1-2; Tt 1: 1-2; Flm 1-2; Hb 1: 1-2: 4; 7: 26-9: 15; 10: 24-12: 15; Jk 1: 1-2; 4: 2-einde; 1 Pt 1: 1-2; 4: 5-einde; 2 Pt 1: 1; 1 Jh 1: 1-2; 4: 5-einde; 2 Jh; 3 Jh 1-2; Jd 1-2; Opb 1: 1-2; 3: 20-5: 14; 7: 14-17; 8: 5-9: 16; 10: 10-11: 3; 16: 13-18: 2; 19: 5-einde (c) Parys (d) Egipties. Soms met eiesoortige lesings, veral in die Evangelies (e) Kodeks Ephraemi Syri Rescriptus of Ephraemi Rescriptus (f) Die manuskrip is een van 55 palimpseste van die Griekse Nuwe Testament (g) Lyon 1958/59; Oliver 1957
- 05 D<sup>ea</sup> (a) 5de eeu (b) ea. Die volgende dele ontbreek: Mt 1: 1-20; 3: 7-16 (deur 'n latere skriptor bygevoeg) 6: 20-9: 2; 27: 2-12; Mk 16: 15-einde; Jh 1: 16-3: 26; 18: 14-20: 13 (deur 'n latere skriptor bygevoeg); Hd 8: 29-10: 14; 21: 2-10,16-18; 22: 10-20; 22: 29-einde (c) Cambridge, Engeland (d) Westers. Word gekenmerk deur 'n besonder hoë frekwensie singuliere lesings, wat daarop dui dat die manuskrip die gevolg van drastiese redaksionele arbeid is. As sodanig verteenwoordig dit 'n latere ontwikkeling van die Westerse teks (e) Kodeks Bezae Cantabrigiensis (f) Tweetalige manuskrip: Grieks en Latyn (g) Barrett 1979; Bartsch 1983; 1984; Epp 1962; 1966a; 1966b; Glaue 1958; Jordaan 1986; Kilpatrick 1955; Metzger 1968h; EL Miller 1976; D Parker 1982; Rice 1984; Scrivener (ed) 1978; Stegmüller 1953; Yoder 1959; 1961
- 06 DP (a) 6de eeu (b) p. Rm 1: 1-7 ontbreek, terwyl Rm 1: 27-30 en 1 Kor 14: 13-22 aanvanklik ook ontbreek het, maar deur 'n latere skriptor bygevoeg is (c) Parys (d) Westers (e) Kodeks Claromontanus (f) Tweetalige manuskrip: Grieks en Latyn (g) Kyk by D<sup>ea</sup>
- 07 E<sup>c</sup> (a) 8ste eeu (b) e (c) Basel (d) Bisantyns (e) Kodeks Basiliensis (f) Tweetalige manuskrip: Grieks en Latyn (g) Champlin 1964; 1966; Geerlings 1968a; 1968b; Wisse & McReynolds 1970
- 08 E<sup>a</sup> (a) 6de eeu (b) Hd 26: 29-28: 26; Jk-Jd ontbreek (c) Oxford (d) Bisantyns, maar plek-plek Westers (e) Kodeks Laudianus (f) Tweetalige manuskrip: Grieks en Latyn
- 09 F<sup>e</sup> (a) 9de eeu (b) e met lakunes (c) Utrecht (d) Bisantyns (e) Kodeks Boreelianus